T021 BÁT NHÃ IV Q154-P30 So Sánh Công Đức

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 154

Phaåm 30: SO SAÙNH COÂNG ÑÖÙC (52) Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy:

Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng,

taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá khoå hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå vaø töï

taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå laø khoâng; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, Thaùnh ñeá khoå chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Thaùnh ñeá khoå... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá khoå hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå laø khoâng; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï

taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la- maät-ña naøy, Thaùnh ñeá khoå chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Thaùnh ñeá khoå... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá khoå hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå laø khoâng; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, Thaùnh ñeá khoå chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Thaùnh ñeá khoå... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá khoå hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå laø khoâng; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo vaø töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï

taùnh Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, Thaùnh ñeá khoå chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Thaùnh ñeá khoå... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Tónh löï hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì boán Tónh löï vaø töï taùnh cuûa boán Tónh löï laø khoâng; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc vaø töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Tónh löï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Tónh löï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Tónh löï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Tónh löï hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc hoaëc laïc

hoaëc khoå. Vì sao? Vì boán Tónh löï vaø töï taùnh cuûa boán Tónh löï laø khoâng; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc vaø töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Tónh löï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Tónh löï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Tónh löï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Tónh löï hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì boán Tónh löï vaø töï taùnh cuûa boán Tónh löï laø khoâng; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc vaø töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh

voâ saéc laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Tónh löï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Tónh löï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Tónh löï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Tónh löï hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì boán Tónh löï vaø töï taùnh cuûa boán Tónh löï laø khoâng; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc vaø töï taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Tónh löï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Tónh löï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Tónh löï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taùm Giaûi thoaùt hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt vaø töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt laø khoâng; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù vaø töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, taùm Giaûi thoaùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taùm

Giaûi thoaùt... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña,

chaúng neân quaùn taùm Giaûi thoaùt hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt vaø töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt laø khoâng; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù vaø töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, taùm Giaûi thoaùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taùm Giaûi thoaùt... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taùm Giaûi thoaùt hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt vaø töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt laø khoâng; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù vaø töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, taùm Giaûi thoaùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taùm Giaûi thoaùt... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taùm Giaûi thoaùt hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt vaø töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt laø khoâng; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù vaø töï taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, taùm Giaûi thoaùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taùm Giaûi thoaùt... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû

naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Nieäm truï hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì boán Nieäm truï vaø töï taùnh cuûa boán

Nieäm truï laø khoâng; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo vaø töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Nieäm truï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Nieäm truï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Nieäm truï… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Nieäm truï hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì boán Nieäm truï vaø töï taùnh cuûa boán Nieäm truï laø khoâng; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo vaø töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Nieäm truï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la- maät-ña naøy, boán Nieäm truï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Nieäm truï… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Nieäm truï hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì boán Nieäm truï vaø töï taùnh cuûa boán Nieäm truï laø khoâng; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo vaø töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi

Thaùnh ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Nieäm truï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Nieäm truï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng boán Nieäm truï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn boán Nieäm truï hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì boán Nieäm truï vaø töï taùnh cuûa boán Nieäm truï laø khoâng; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo vaø töï taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng; töï taùnh cuûa boán Nieäm truï aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, boán Nieäm truï chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng

chaúng theå naém baét ñöôïc; boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù boán Nieäm truï... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém

baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba- la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp moân giaûi

thoaùt Khoâng… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän aáy cuõng chaúng phaûi laø töï

taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn naêm loaïi maét hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn saùu pheùp thaàn thoâng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì naêm loaïi maét vaø töï taùnh cuûa naêm loaïi maét laø khoâng; saùu pheùp thaàn thoâng vaø töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; töï taùnh cuûa naêm loaïi maét aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, naêm loaïi maét chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù naêm loaïi maét... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn naêm loaïi maét hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn saùu pheùp thaàn thoâng hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì naêm loaïi maét vaø töï taùnh cuûa naêm loaïi maét laø khoâng; saùu pheùp thaàn thoâng vaø töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; töï taùnh cuûa naêm loaïi maét aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, naêm loaïi maét chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù naêm loaïi maét... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn naêm loaïi maét hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn saùu pheùp thaàn thoâng hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì naêm loaïi maét vaø töï taùnh cuûa naêm loaïi maét laø khoâng; saùu pheùp thaàn thoâng vaø töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; töï taùnh cuûa naêm loaïi maét aáy

töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, naêm loaïi maét chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù naêm loaïi maét... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn naêm loaïi maét hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn saùu pheùp thaàn thoâng hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì naêm loaïi maét vaø töï taùnh cuûa naêm loaïi maét laø khoâng; saùu pheùp thaàn thoâng vaø töï taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; töï taùnh cuûa naêm loaïi maét aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh saùu pheùp thaàn thoâng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, naêm loaïi maét chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù naêm loaïi maét... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät vaø töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù möôøi löïc cuûa Phaät... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá

naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät vaø töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy,

möôøi löïc cuûa Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù möôøi löïc cuûa Phaät... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät vaø töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù möôøi löïc cuûa Phaät... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät vaø töï taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø töï taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; töï taùnh cuûa möôøi

löïc cuûa Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù möôøi löïc cuûa Phaät... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, thì noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng queân maát hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn taùnh luoân luoân xaû hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát laø khoâng; taùnh luoân luoân xaû vaø töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng queân maát chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùnh luoân luoân xaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå

naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng queân maát... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng queân maát hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn taùnh luoân luoân xaû hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát laø khoâng; taùnh luoân luoân xaû vaø töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng queân maát chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùnh luoân luoân xaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng queân maát... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng queân maát hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng

neân quaùn taùnh luoân luoân xaû hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát laø khoâng; taùnh luoân luoân xaû vaø töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng queân maát chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùnh luoân luoân xaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng queân maát... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng queân maát hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn taùnh luoân luoân xaû hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát laø khoâng; taùnh luoân luoân xaû vaø töï taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh taùnh luoân luoân xaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng queân maát chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taùnh luoân luoân xaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng queân maát... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.